

Guía de configuración TWIG

Numero de Publicación: YZ6501-17-ES

Para dispositivos TLP52EU:

- TWIG Neo

Para dispositivos TLP51EU:

- TWIG One
- TWIG One Ex

Para dispositivos TLP50EU:

- TWIG One
- TWIG One Ex

Para dispositivos TUP93EU:

- TWIG SOSCard

Para dispositivos TUP92EU:

- TWIG Protector Pro Ex
- TWIG Protector Ex
- TWIG Protector Pro
- TWIG Protector
- TWIG Protector EasyS

Para dispositivos TUP91EU:

- TWIG Embody

Compatible

- TWIG Configurator
- TWIG FirmwareLoader
- TWIG Point Remote Configurator

Para dispositivos RG310:

- TWIG Bracer

Para dispositivos RG170:

- TWIG Bracer

Compatible:

- TWIG Point Remote Configurator

Para dispositivos TUP90EU:

- TWIG Protector Pro 3G and 2G
- TWIG Protector 3G
- TWIG Protector Easy S and P 3G
- TWIG Sure

Compatible

- TWIG Configurator
- TWIG FirmwareLoader

Debido a las diferencias funcionales entre los modelos, versiones y lanzamientos de los dispositivos TWIG, todos los ajustes descritos en este documento no son aplicables a todos los dispositivos. Generalmente, sólo aquellos ajustes aplicables al dispositivo específico que se está configurando son mostrados para su selección por la aplicación TWIG Configurator o TWIG Point Remote Configurator.

Los protocolos TWIG de transmisión inalámbrica son generalmente compatibles con versiones anteriores desde TGP81EU a TCP90EU a TUP90EU a TUP91EU a TUP92EU a TUP93EU a TLP50EU a TLP51EU a TLP52EU. Para obtener más información, consulte el kit integrador TWIG (Especificación TWIG MPTP y Especificación de protocolo TWIG GPRS).

Twig Com Ltd tiene una política general de compatibilidad hacia atrás para proteger las inversiones de los sistemas de los clientes. Sin embargo, Twig Com Ltd se reserva el derecho de cambiar sus productos, especificaciones y documentación sin previo aviso.

Toda la información, aunque se considere correcta, se proporciona "tal cual" sin garantías. Los ajustes correctos son esenciales para la funcionalidad y el rendimiento de los dispositivos TWIG, y siempre deben ser cuidadosamente considerados y probados por el administrador del cliente, a sabiendas de que existe un riesgo para las personas o la propiedad o un riesgo de pérdidas financieras. Twig Com Ltd niega expresamente cualquier responsabilidad directa o indirecta o consecuente debido a la configuración del dispositivo.

Para cualquier pregunta, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de ("nombre de distribuidor")

support@twigcom.com
+358 40 510 5058 (9-15 GMT+2)

Twig Com Ltd
Lairolantie 14
FIN-24910 Salo
Finland
www.twigcom.com

TWIG es una marca comercial de Twig Com Ltd. Otras marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Tabla de Contenidos:

1. Instalando TWIG Configurator	3	Modo de activación de la tecla SOS	8	13. Alarma Hombre Muerto.....	15
2. 2.Conectando el dispositivo al PC	3	Pitido postemergencia	8	Modo Sensor	15
3. Información y configuración del dispositivo....	3	Continuación de las Llamadas de Alarma	8	Retraso en el Estado Normal	15
Device Control	4	Tecla de apagado desactivada	8	Alerta cuando.....	15
Ajustes del dispositivo	4	SOS ACK.....	8	Sensible al movimiento	16
4. Gestión de archivos de configuración	4	Texto del número de emergencia	8	Duración No alarma	16
5. Ajustes generales	4	Retraso del inicio del evento	9	Duración Prealarma	16
Código PIN	4	Ciclos SOS completos	9	Ángulo de inclinación	16
Modo reposo (Modo Ahorro de Energía)	4	Tiempo de llamada	9	Hombre Muerto menú de tiempo de pausa	
Número del Centro de Servicio	5	Pitido postemergencia	9	16
Tono de Mensaje en Pantalla	5	Vibrador	9	Hombre Muerto+	16
Respuesta automática	5	Pantalla.....	9	Hombre Muerto++	17
Llamadas entrantes rechazadas /		Tiempo de espera de la tecla END	9	14. Alerta ámbar	17
finalizadas.....	5	Cordón:.....	9	Modo de Alerta ámbar	17
Inicio silencioso de las llamadas		Periodo de cancelación.....	9	ACK Necesario	18
entrantes/salientes.....	5	GPS/GNSS en tiempo	9	Tipo de Número de teléfono.....	18
Ocultar números de llamadas	5	Textos SOS	9	Número de llamada de la Alerta Ámbar ..	18
Modo de aviso de batería baja.....	5	Eventos SOS	9	Número de teléfono de Activación	18
Estado de Mensajes	5	Ajustes TWIG Autoverificación (DIN0825)		Número de teléfono de Desactivación.....	18
Ajustes de pantalla	6	11	Tiempo de prealarma.....	18
Teclas de interfaz (teclas UI)	6	9. Números de Asistencia	11	Tiempo.....	18
Modo activación tiempo de espera	6	10. Lista Blanca	11	Menú de selección del tiempo de la Alerta	
Entorno.....	7	Modo Lista Blanca	11	ámbar	19
Acciones de la estación de carga	7	Lista Blanca Elementos (1...16).....	11	15. Dispositivos de corto alcance (SRD).....	19
6. GSM	7	11. Ajustes GPRS.....	12	TWIG Remote Button SRD	19
Intervalo de pitidos durante la pérdida de		Modo GPRS	12	Balizas TWIG de localización.....	19
cobertura	7	APN.....	12	Identificadores por radiofrecuencia (RF) ..	20
7. GPS/GNSS.....	7	Nombre de Usuario GPRS.....	12	16. Localización Wi-Fi and BLE	20
Tiempo máximo de búsqueda de GPS /		Contraseña GPRS	12	17. TWIG FirmwareLoader	21
GNSS	7	GPRS DNS 1-2.....	12	Instalación del TWIG Firmware Loader ...	21
Tiempo de reposo.....	7	Bloqueo del Roaming GPRS.....	12	Actualización del Firmware del dispositivo	
Modo economizador tiempo real.....	7	12. Servidores IP	13	21
Sensibilidad al movimiento	7	ID.....	13	Copia de seguridad de la configuración del	
Sensible al movimiento.....	7	Uso del reconocimiento GPRS forzado... ..	13	dispositivo	21
Alertas en posición vertical	7	Copia de seguridad del número SMS		Versiones de Firmware	21
TWIG AGNSS.....	7	(Número de Servicio).....	13	Apéndice A: Ángulos para la alerta Hombre Muerto	
8. 8.Ajustes SOS TWIG	8	Modo conexión GPRS	13	23
Ciclo SOS.....	8	Intervalo de reconexión.....	13	Apéndice B: Glosario.....	24
		Servidores IP	13		
		MPTP	14		

1. Instalando TWIG Configurator

Descargue la aplicación (TWIG_Configurator_setup.exe) desde www.twigcom.com, y guárdela en su PC. La aplicación se instala ejecutando el archivo.exe.

Atención:

- Use las últimas versiones del TWIG Configurator y del TWIG FirmwareLoader, que coincidan con su tipo de dispositivo TWIG. El tipo de dispositivo (TLP52EU, TLP51EU, TLP50EU, TUP93EU, TUP92EU, TUP91EU, TUP90EU o TCP90EU) está impreso en la etiqueta de identificación, en la parte posterior del dispositivo.
- Los archivos de configuración guardados desde el Configurator TWIG NO son compatibles entre los tipos de dispositivos TLP52EU, TLP51EU, TLP50EU, TUP93EU, TUP92EU, TUP91EU, TUP90EU y TCP90EU.

Requisitos del sistema: Windows 10, Windows 8, Windows 7, Windows Vista o Windows XP. Puerto USB, cable TWIG USB-miniUSB y adaptador cargador o estación de programación.

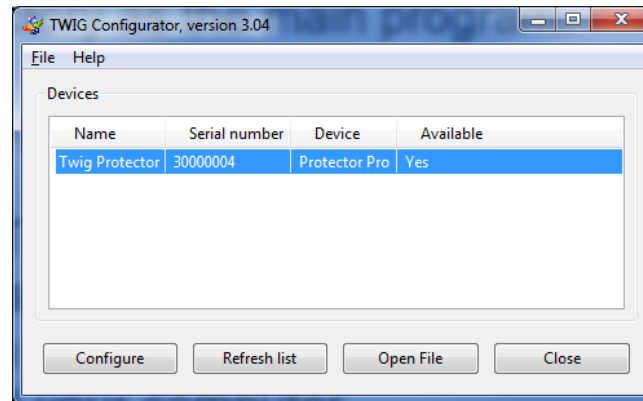
Conecte el dispositivo TWIG al PC con un cable USB- miniUSB (ACU) conectado al "clip" del adaptador del cargador o a la estación de programación. El TWIG Protector Ex del dispositivo tipo TLP51EU, TLP50EU y TUP92EU no debe conectarse al PC ni a ningún cargador con ningún otro cable de carga que no sea FME92EU o FCE92EU.

El sistema operativo le notificará si encuentra un nuevo dispositivo e instalará los controladores automáticamente.

El proceso de instalación puede variar dependiendo de su sistema operativo. La instalación requiere derechos de administrador de la estación de trabajo. Después de que la

instalación haya terminado, puede que tenga que reiniciar y reconectar el dispositivo.

Puede cambiar el idioma de la aplicación desde el menú File.



2. Conectando el dispositivo al PC

Una vez que TWIG Configurator o el software de la aplicación están instalados, usted puede establecer una conexión entre el dispositivo TWIG y su computadora.

El dispositivo debe estar encendido y conectado al PC cuando se utiliza el TWIG Configurator.

Conecte el dispositivo TWIG al PC con un cable USB- miniUSB (ACU) conectado al "clip" del adaptador del cargador o a la estación de programación. Los dispositivos TWIG Ex o los dispositivos tipo TLP51EU, TLP50EU y TUP92EU no deben conectarse al PC ni a ningún cargador con ningún otro cable de carga que no sea FME92EU o FCE92EU.

Nota

- Las estaciones de carga CTA81, CTA91 y CTA93 y CTA50 no soportan conexión USB.

Luego ejecute la aplicación TWIG Configurator haciendo doble clic en el archivo .exe de su computadora.

Seleccione el dispositivo correcto a configurar de la lista y pulse el botón **Configurar**. El dispositivo TWIG se conecta automáticamente, como lo indica la información del dispositivo en el panel derecho.

Pulse **Leer desde dispositivo** para obtener los ajustes actuales del dispositivo.

3. Información y configuración del dispositivo

El cuadro Información del dispositivo muestra detalles sobre su dispositivo TWIG, incluyendo el número de serie, el código IMEI, así como las versiones de firmware del dispositivo y los módulos instalados. Si desea copiar los detalles del dispositivo TWIG a su portapapeles, haga clic en los detalles con la tecla derecha del ratón.

Puede acceder a varios grupos de ajustes haciendo clic en los grupos de ajustes de la ventana izquierda.

Tenga en cuenta que los ajustes del dispositivo TWIG distinguen entre mayúsculas y minúsculas. Si se introducen caracteres erróneos u otros valores no válidos en un campo de datos, se ignoran y se utiliza en su lugar el valor por defecto.

Dependiendo de la versión de hardware del dispositivo, la versión de firmware y las configuraciones, es posible que no todos los ajustes estén disponibles. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de TWIG en caso de duda

Atención: Si el dispositivo ya ha sido configurado remotamente desde una estación central (por

ejemplo, TWIG Point Monitor), se debe tener cuidado de no interferir con los ajustes remotos cuando se utiliza TWIG Configurator.

Device Control

Reiniciar dispositivo – para el reinicio de la unidad. El reinicio es necesario después de cargar la configuración en el dispositivo mediante el botón **Grabar en el dispositivo**. Use el botón **Leer desde dispositivo** para volver a cargar los nuevos ajustes guardados desde el dispositivo en la aplicación TWIG Configurator.

Resetear de fábrica: restablece la configuración predeterminada de fábrica.

Establecer contraseña: permite acceder a la gestión de la contraseña de configuración del dispositivo.

Nombre del dispositivo: Introduzca el nombre del dispositivo con un máximo de 15 caracteres.

Contraste de pantalla: cambia el contraste de la pantalla del dispositivo. El valor es único para cada unidad y está preprogramado en fábrica.

Ajustes del dispositivo

Grabar en el dispositivo guarda los ajustes actuales de la aplicación Configurator TWIG en el dispositivo.

Nota:

Utilice el botón **Reiniciar dispositivo** después de cargar la configuración mediante el botón **Write Grabar en dispositivo**, para asegurarse de que todas las configuraciones surtan efecto.

Leer desde dispositivo lee todos los ajustes actuales del dispositivo en la aplicación TWIG Configurator. Esto sobrescribe todos los valores de los campos de datos en el TWIG Configurator.

4. Gestión de archivos de configuración

Puede guardar los ajustes del dispositivo desde el TWIG Configurator en un archivo de PC, así como leer los archivos de ajustes del dispositivo desde el PC al TWIG Configurator.

Precaución

Los archivos de configuración guardados desde el Configurator TWIG NO son compatibles entre los tipos de dispositivos TLP52EU, TLP51EU, TLP50EU, TUP93EU, TUP92EU, TUP91EU, TUP90EU y TCP90EU.

Leer del archivo lee los ajustes de un archivo .twig a TWIG Configurator. Esto sobrescribe todos los valores de los campos de datos en el TWIG Configurator.

Guardar archivo escribe los valores de configuración actuales en el TWIG Configurator en un archivo .twig

5. Ajustes generales

Código PIN

Almacena un código PIN de 4 dígitos para la tarjeta SIM del dispositivo. El valor predeterminado para los dispositivos TLP52EU, TLP51EU, TLP50EU, TUP93EU, TUP92EU, TUP91EU y TUP90EU está vacío.

El código PIN se puede gestionar introduciendo aquí el código correcto o desactivando el código PIN en la tarjeta SIM.

Desactive el PIN colocando la tarjeta SIM en un teléfono móvil compatible y desactivando la solicitud del PIN.



Si el código PIN está definido incorrectamente, el *símbolo de fallo de la tarjeta SIM* aparecerá cuando el dispositivo esté encendido. Después de tres intentos fallidos, la tarjeta SIM se bloqueará. Si su tarjeta SIM se bloquea, necesita un código PUK (8 dígitos) para desbloquearla. Retire la tarjeta SIM del dispositivo TWIG e instálela en un teléfono móvil compatible con su tarjeta SIM. Cuando intente abrir el teléfono, se le pedirá el código PUK. Después de introducir el código PUK, introduzca un nuevo código PIN. Luego puede volver a instalar la tarjeta SIM en su dispositivo TWIG. Si falla en introducir el código PUK correcto 10 veces consecutivas, su tarjeta SIM quedará bloqueada permanentemente. Si esto ocurre, póngase en contacto con su operador de red para obtener una nueva tarjeta SIM.

Modo reposo (Modo Ahorro de Energía)

Modo reposo controla la forma en que el dispositivo está en suspensión (“dormido”) y se activa (“despierto”). Esto puede afectar sustancialmente el tiempo de funcionamiento de la batería.

Tenga en cuenta que, si la selección del *Modo reposo* es otra que la *Normal* las funciones de *Sensibilidad al movimiento del GPS* y *Hombre Muerto* están desactivadas.

Normal: El dispositivo no entra en "sueño profundo". El dispositivo utiliza temporizadores (*Max Tiempo de búsqueda máximo de GPS, Modo reposo GPS, Intervalo de Reconexión GPRS*) para controlar el funcionamiento y el consumo de energía.

Medio (Sensor): El dispositivo se despierta cuando ha transcurrido el *Intervalo de Reconexión GPRS* o cuando se mueve (el movimiento detectado es mayor que *Sensibilidad Movimiento GPS [mG]*). Mientras el dispositivo esté despierto, se controla normalmente mediante *Tiempo de búsqueda máximo de GPS, Modo de reposo GPS e Intervalo de Reconexión GPRS*. Si el seguimiento está activado, los mensajes de actualización de seguimiento sólo se envían cuando el dispositivo está en movimiento y despierto. Cada vez que se detiene el movimiento (el movimiento detectado está por debajo del nivel detectado por *Sensibilidad al Movimiento GPS [mG]*), el dispositivo se duerme después de 5 minutos.

Medio (Sensor) con pantalla apagada: Igual que Mediano, pero la pantalla del dispositivo está apagada.

Fuerte (Temporizador): Sólo aplicable a TWIG Asset Locator. El dispositivo se despierta sólo con la tecla Encendido, o después de que el Intervalo de Reconexión GPRS o el intervalo de seguimiento activo hayan transcurrido.

Número del Centro de Servicio

Define el número para SMS al que se envían los mensajes MPTP genéricos de origen móvil, tales como avisos de batería baja o de conexión y desconexión. El mismo número también está

autorizado a transmitir la configuración remota vía SMS.

Si se utiliza GPRS, escriba "GPRS" (sin "") en lugar del número de SMS.

Tono de Mensaje en Pantalla

Define el modo de tono cuando el dispositivo recibe un mensaje en pantalla (On Screen Message -OSM) MPTP de efectos **No Forzados**

Apagado: No hay pitido

Pitido: Pitido corto

Pitido continuo: *El pitido se repite hasta que el usuario borre el mensaje en pantalla desde el teclado o hasta que el dispositivo reciba un mensaje en pantalla "vacío".*

Respuesta automática

Desactivado: Todas las llamadas entrantes están permitidas y se muestran al usuario como llamadas entrantes (por defecto).

Activado: Todas las llamadas entrantes se contestan automáticamente.

Bloquear todas las llamadas entrantes: Las llamadas entrantes no se reciben y no se muestran al usuario.

Nota:

Lista Blanca controla la autorización de SMS entrantes y/o llamadas de voz para realizar acciones automáticas.

Llamadas entrantes rechazadas / finalizadas

Define si el usuario puede rechazar/finalizar una llamada entrante con la tecla END.

Permitido:

Denegado:

Inicio silencioso de las llamadas entrantes/salientes

Cuando está encendido, el audio de los auriculares del dispositivo se mantiene silenciado hasta que se responde la llamada y se conecta la línea.

Ocultar números de llamadas

Cuando está encendido, los números de teléfono de las llamadas entrantes/salientes no se muestran en la pantalla del dispositivo.

Modo de aviso de batería baja

Define como se notifica al usuario, con tono y vibración, el nivel bajo de batería.

•**Por defecto:** El dispositivo vibra y pita hasta que es conectado para cargarse.

•**Una vez:** *El dispositivo vibra y pita una vez.*

•**Nunca:** El usuario no es notificado del nivel bajo de la batería.

Estado de Mensajes

Dado que la transmisión de SMS es, en muchas circunstancias, más fiable que el GPRS, se recomienda definir siempre los Eventos SOS utilizando al menos los mensajes SMS.

Batería baja: se envía un mensaje cuando el nivel de la batería del dispositivo desciende hasta el valor límite, seleccionable entre **20, 40 o 60** por ciento de la carga total de la batería. El valor predeterminado es Apagado.

Tenga en cuenta que los niveles de batería pueden variar sustancialmente cuando se utiliza el dispositivo, especialmente con las funciones de temporizador. Esto puede causar falsas o repetidas alarmas de batería baja.

Acoplado: se envía un mensaje cuando el dispositivo TWIG se coloca en la estación de carga CTA81 ("dock") y un mensaje de *desacoplamiento* cuando el dispositivo se recoge de la estación de carga. El valor predeterminado para ambos es Apagado.

Encendido: se envía un mensaje cuando el dispositivo está encendido, y un mensaje de apagado cuando el usuario apaga el dispositivo o se apaga solo debido a que la batería está baja. Por defecto, para ambos, es Apagado.

Encendido/Apagado/Hombre Muerto: el mensaje se envía si el usuario activa o desactiva la función Hombre Muerto. La autorización del usuario para activar o desactivar la función *Hombre Muerto* se puede establecer en la configuración de *Hombre Muerto*.

Prealarma Hombre Muerto: se envía un mensaje cuando comienza la cuenta atrás del tiempo de prealarma establecido para la alarma Hombre Muerto.

Ajustes de pantalla

Define los ajustes para la orientación de la pantalla, la duración de la visualización, la fecha y la hora.

Orientación: La orientación de la pantalla puede ser normal, boca abajo o automática. La orientación automática cambia automáticamente la orientación de la pantalla a la correcta cuando el usuario gira el dispositivo.

Duración visualización pantalla: El ajuste define cuánto tiempo se mantiene encendida la pantalla.

Reloj: Con la configuración del reloj se puede definir el formato de la hora, la fecha y la duración de la visualización del reloj. Con Hora en pantalla y Fecha en pantalla se puede configurar y definir el formato de visualización. Cuando se seleccionan los ajustes de la fecha en pantalla en el "Modo fácil", el estado de GSM, GNSS y batería se mostrará en modo inactivo. La Zona horaria puede definirse permanentemente con el desfase horario respecto a GMT o tomada automáticamente de la red GSM siempre que la red admita la función. El reloj del dispositivo se puede sincronizar con el del PC haciendo clic en "Sincronizar la hora con el reloj del PC".

Teclas de interfaz (teclas UI)

Los ajustes para las teclas UI especifican las alternativas de configuración para las teclas SEND/END (F1/F2).

Modo teclas interfaz determina cuántas veces se debe pulsar la tecla UI o SOS para realizar la función.

Las funciones alternativas para las teclas F1 (SEND) y F2 (END) son:

- Función primaria (llamada/rechazo de llamada, como en un teléfono normal)
- GNSS ON/OFF
- Encendido/Apagado Hombre Muerto

- Pausa Hombre Muerto (la alarma Hombre Muerto se pausa durante el tiempo definido en el ajuste Tiempo de pausa)
- Alerta ámbar encendida/apagada
- Mensaje/Llamada de Asistencia
- Pulsar para fijar
- Apagar
- Cordón encendido/apagado
- Leer etiqueta NFC (cuando la etiqueta se ha leído, el dispositivo envía un mensaje informativo con el ID de la etiqueta)
- Conmutador de modelo silencio / desactivación del silencio / vibración

El icono de la función definida se muestra encima de la tecla UI.

Modo activación tiempo de espera

Define cuánto tiempo antes del vencimiento del temporizador de la alerta ámbar se inicia la prealarma.

Tiempo de vibración: define el tiempo de vibración cuando el usuario pulsa las teclas UI.

- **Tecla menú:** define las funciones que están disponibles a través de la tecla de menú. Las funciones disponibles son: llamada de asistencia/mensaje, Encendido/Apagado, GNSS encendido/apagado, Alerta ámbar ON/OFF, Encendido/Apagado Hombre Muerto, Leer etiqueta NFC, Pulsar para fijar, Pausa Hombre Muerto y Conmutador de modelo silencio / desactivación del silencio / vibración

Entorno

Opciones para el control del *Entorno*: valores del **Volumen del auricular**, Volumen del **Tono de alarma/advertencia**, valores de **Modo de Luz** y **Modo de Vibración** para diferentes situaciones.

Normal, Manos libres, Clave SOS, Botón TWIG Alarma Inalámbrica SRD, Alarma función Hombre Muerto, Alerta ámbar y Alarma por arranque del cordón, todos los eventos pueden tener ajustes separados en cada uno de los valores controlados.

El valor *Volumen del auricular* puede ajustarse de 1 a 5, o si se utiliza el valor 0, el auricular y el altavoz se silencian, por ejemplo, para activar la alarma silenciosa.

Atención:

Los niveles de volumen del auricular 4 y 5 activan el nivel de altavoz del teléfono y son demasiado altos para el uso normal del teléfono.

El valor Volumen del Tono puede ajustarse de 1 a 5, o si se utiliza el valor 0, los tonos no suenan en absoluto.

Las teclas F1/F2 se pueden silenciar cuando se selecciona ON en la configuración del tono del botón del silencio.

Acciones de la estación de carga

Apagar cuando se coloca en la estación de carga = Encendido El dispositivo se apaga cuando se coloca en la estación de carga.

Encender cuando se retira de la estación de carga = Encendido El dispositivo se enciende cuando se retira de la estación de carga.

Para los dispositivos TUP92EU, véase también el Auto-test TWIG.

6. GSM

Intervalo de pitidos durante la pérdida de cobertura

Activar los pitidos, que suenan en caso de que no haya señal de red móvil, o de que falle el registro en la red móvil. El valor predeterminado es Apagado.

Intervalo de pitidos: Intervalo de tiempo entre pitidos [segundos].

7. GPS/GNSS

Tiempo máximo de búsqueda de GPS / GNSS

Define por cuánto tiempo el GPS está tratando de obtener una posición actualizada después de recibir una solicitud de posición. Si la posición actualizada no se adquiere dentro de ese tiempo, el dispositivo envía la actualización de posición utilizando la última posición conocida previamente almacenada. Los valores válidos para el Tiempo máximo de búsqueda GPS están entre 2...10 minutos. El valor por defecto es de 5 minutos. Si el valor es bajo, es posible que la unidad no obtenga posición alguna en condiciones de satélite deficientes. Si el tiempo es largo y la unidad está en malas condiciones satelitales, puede aumentar innecesariamente el consumo de energía y, por lo tanto, disminuir el tiempo de funcionamiento.

Tiempo de reposo

Define la frecuencia con la que el GPS actualiza la posición mientras no está controlado por otros procesos como el rastreo. El intervalo de tiempo

puede ajustarse entre 0...18 h: 12 min: 25s. El valor por defecto es 3 min 20 segundos. 0 significa que el GPS está permanentemente encendido.

Modo economizador tiempo real

Define la funcionalidad del GPS durante el rastreo en tiempo real, de modo que el GPS se enciende y se apaga automáticamente si la determinación de la posición no es posible. Es típico cuando el usuario está mucho tiempo dentro de un edificio.

Sensibilidad al movimiento

Define si el GPS está controlado por un sensor de movimiento. Si = Encendido, el GPS se apaga para ahorrar batería siempre que el movimiento detectado sea inferior al valor [mG] definido en el elemento Sensibilidad al movimiento. Tenga en cuenta que, si esta opción está activada, no podrá utilizar las funciones de alerta de Hombre Muerto.

Sensible al movimiento

El movimiento del dispositivo no tiene ningún efecto.

Alertas en posición vertical

Relacionado con el ajuste "Modo Fácil", especifica el tiempo después del cual la posición GPS se interpreta como no válida en el Modo Fácil.

TWIG AGNSS

Beneficios del uso de AGNSS

Generalmente se recomienda utilizar el AGNSS (Modo GNSS) para mejorar la disponibilidad de la posición del GNSS y maximizar así las

posibilidades de tener la posición actual del dispositivo, por ejemplo, en caso de emergencia del usuario.

El sistema GNSS normalmente no ofrece disponibilidad de posición en interiores, y la disponibilidad de posición se reduce cuando se pasa del interior al exterior ("primera adquisición"). El AGNSS puede acelerar la primera adquisición

Nota:

El uso de la TWIG AGNSS es gratuito.

- El modo GPRS debe estar en ON.
- El plan de telefonía móvil debe tener activado en servicio GPRS/IP.
- El ajuste GPRS del operador móvil debe ser correcto. Típicamente es suficiente establecer APN = "internet".

Modo AGNSS

Apagado: No se activa AGNSS.

Encendido: Recomendado para todos los modelos de dispositivos compatibles. Uso típico mensual de datos GPRS/IP: 3 MB.

Costes de uso de AGNSS

El uso de la TWIG AGNSS es gratuito.

Precaución:

Cada operador de telefonía móvil cobra por la transferencia de datos GPRS/IP de acuerdo con sus tarifas y políticas actuales. Tenga cuidado con el costo de los datos, especialmente cuando está en roaming.

8. Ajustes SOS TWIG

Ciclo SOS

El ciclo SOS es una serie de llamadas y mensajes de emergencia que se activan pulsando la tecla SOS o se automatizan mediante, por ejemplo, la alarma Hombre Muerto.

Modo de activación de la tecla SOS

Define si la tecla SOS está activada o

Apagado: La tecla SOS está desactivada.

Encendido: La tecla SOS está habilitada. Al pulsar la tecla SOS se activa el ciclo SOS. El método de pulsación puede definirse en el *modo de ajuste de las teclas UI*.

Ejemplos del método de pulsación:

- Pulsación larga
- Dos pulsaciones

Pitido postemergencia

Habilita el *Modo Postemergencia*.

Durante el *modo Postemergencia*, por ejemplo, la conexión GPRS/IP se mantiene encendida, las llamadas entrantes se bloquean y se emite un *pitido de Postemergencia* para ayudar a localizar al usuario.

Atención:

En los dispositivos TCP90EU, el usuario no puede activar otra alarma hasta que finalice el modo Post-Alarma con la tecla ROJA END.

Continuación de las Llamadas de Alarma

Obliga al ciclo de emergencia a procesar todas las llamadas, incluso si la llamada anterior tiene éxito. Todas las llamadas deben realizarse con éxito antes de detener el ciclo de emergencia. El valor predeterminado es Apagado.

Tecla de apagado desactivada

Bloquea al usuario la posibilidad de apagar la unidad con el botón de encendido. El valor predeterminado es Apagado.

SOS ACK

Activado: Si está activado, se espera el mensaje MPTP de SOS ACK (acuse de recibo) de la Central Receptora de Alarmas (CRA) dentro del *tiempo de respuesta de SOS ACK*.

Tiempo de respuesta SOS ACK (Valor): Define el tiempo que el dispositivo esperará el mensaje MPTP de *confirmación* del receptor del mensaje EMG antes de pasar al siguiente número de la lista de eventos SOS.

Texto del número de emergencia

Define el texto para solicitar al usuario que llame al número de emergencia de la red, por ejemplo, cuando no hay ninguna tarjeta SIM insertada o no hay ninguna red de roaming disponible. El texto por defecto es "112".

Atención:

El texto del número de emergencia sólo se muestra al usuario y no afecta a la marcación. La llamada se hará al servicio público de emergencias. No se envía ninguna posición.

Retraso del inicio del evento

Define un retraso utilizado entre eventos en el ciclo SOS. Dependiendo de la red, este retraso puede ser sustancial ya que la red puede rechazar llamadas hechas en secuencia rápida. Si sólo hay números SMS en el ciclo de SOS, el tiempo de retraso puede ser generalmente más corto.

Ciclos SOS completos

Define el número de ciclos completos de eventos TWIG SOS que se deben realizar. El rango es de 1 a 5. El valor por defecto es Encendido.

Tiempo de llamada

Define el tiempo de espera para saltar al siguiente evento de la lista SOS si no hay respuesta del suscriptor B.

Pitido postemergencia

Define el intervalo de tiempo entre los pitidos de "localízame". El rango es de 0 a 250 s. El valor predeterminado es 0, lo que significa que el pitido está desactivado.

Vibrador

Define si el dispositivo vibrará brevemente en el momento exacto en que termina la prealarma y comienza el TWIG SOS, después de que el usuario presione la tecla SOS del dispositivo, o el botón TWIG, o la alarma de activación Hombre Muerto. El valor por defecto es Encendido.

Tenga en cuenta que el *Vibrador SOS activado* sólo se aplica a este caso especial. Generalmente el vibrador se controla en *Ajustes Generales / Entorno*.

Pantalla

Define si TWIG SOS se envía sin mostrar acciones en la pantalla del dispositivo. Si está desactivado, sólo un pequeño icono en la línea de información en la parte superior de la pantalla indica que la alarma está en curso. Esto permite un TWIG SOS discreto u oculto. El valor por defecto es Encendido.

Tiempo de espera de la tecla END

Define si el TWIG SOS puede cancelarse una vez iniciado. 0 significa que sólo se puede cancelar desde el centro remoto colgando la llamada. El valor predeterminado es 1 segundo.

Cordón:

Define la configuración para utilizar el cordón como activador del ciclo de SOS.

Activado activa la función definiendo el tiempo de espera.

Cancelación de desconexión habilitada permite cancelar el inicio de la alarma si el conector se vuelve a colocar en su lugar dentro del período de tiempo de espera. Disponible solo con TWIG SOSCard, TWIG Embody y TWIG Neo.

Periodo de cancelación

Define el período (0..20 segundos) en el que el ciclo SOS puede ser cancelado si se activa desde la tecla SOS. El valor por defecto es 0, lo que desactiva la posibilidad de cancelación.

GPS/GNSS en tiempo

Define el tiempo en minutos a partir del cual se inicia la cuenta atrás del temporizador.

Textos SOS

Define la secuencia de texto en el mensaje EMG identificando cada posible tipo de activación de alarma:

Tecla SOS: Alarma activada por el botón de alarma del dispositivo. El valor por defecto es "TECLA SOS".

Hombre Muerto: Alarma activada por la función Hombre Muerto. El valor por defecto es "ALARMA HOMBRE MUERTO".

Botón remoto TWIG: Alarma activada por el Botón SOS remoto TWIG inalámbrico RF. El valor por defecto es "BOTÓN REMOTO".

Alerta ámbar: Alarma activada por la alerta ámbar (alerta de temporizador, comprobación del estado). El valor por defecto es "COMPROBACIÓN ESTADO".

Cordón: Alarma activada por Alarma de Cordón. El valor por defecto es "ALARMA CORDÓN".

La longitud máxima de la secuencia de texto es de 60 caracteres (TCP90EU 15 caracteres). Sólo los caracteres 0-9, A-Z y a-z son válidos. No se permiten caracteres especiales.

Eventos SOS

TWIG SOS inicia una secuencia de alarma, controlada por una lista de hasta 10 eventos SOS configurables.

Tipo de evento SOS

Llamada: La llamada se realiza al número de teléfono.

SMS MPTP: El mensaje SMS se envía al número de teléfono, en formato MPTP. Los mensajes SMS se envían antes de las llamadas. La posición se basa en GPS/GNSS.

SMS MPTP (GPRS/IP): Cuando el número de teléfono es "GPRS" (sin ""), el mensaje MPTP de alarma se envía a través de GPRS/IP al Servidor IP por defecto, o al Servidor IP EMG (si se define por separado). La posición se basa en GPS/GNSS.

El mensaje MPTP de alarma se envía a través de GPRS antes de realizar una llamada. Esto no retrasa la llamada más que unos segundos. Si la conexión GPRS no es posible, sólo se hará la llamada.

Dado que la transmisión de SMS es, en muchas circunstancias, más fiable que el GPRS, se recomienda definir siempre los Eventos SOS utilizando al menos los mensajes SMS.

SMS Google El mensaje SMS se envía al número de teléfono como un hipervínculo de Google Maps al que se añaden campos de datos entre paréntesis. La posición se basa en GPS/GNSS.

SMS Solo texto: El mensaje SMS se envía al número de teléfono, como "mini EMG" (secuencia de texto en lenguaje sencillo, definida en Textos SOS). Si desea enviar mensajes de un dispositivo a otro, utilice el mensaje en pantalla en los campos de texto de SOS.

Localización híbrida de SMS MPTP: El mensaje SMS se envía al número de teléfono, en

formato MPTP. La posición se basa en el servicio de localización híbrida de TWIG Point Netloc.

Si en el ciclo SOS se utilizan mensajes SMS basados en la posición GPS/GNSS, se recomienda configurar primero los mensajes GPS/GNSS en los eventos SOS y después los mensajes SMS basados en la posición TWIG Point Netloc.

Localización híbrida de SMS Google: El mensaje SMS se envía al número de teléfono, en formato MPTP como un hipervínculo de Google Maps al que se añaden campos de datos entre paréntesis. La posición se basa en el servicio de localización híbrida de TWIG Point Netloc.

Si en el ciclo SOS se utilizan mensajes SMS basados en la posición GPS/GNSS, se recomienda configurar primero los mensajes GPS/GNSS en los eventos SOS y después los mensajes SMS basados en la posición TWIG Point Netloc.

Valores Eventos SOS

Número de teléfono: Define el número de SMS / llamada, o "GPRS" (sin "").

Reintento de evento: Define cuántas veces un Evento SOS fallido se puede volver a intentar antes de pasar al siguiente.

Cuando se habilita SOS ACK, se debe recibir un mensaje MPTP SOS ACK desde la Estación Central dentro del Tiempo de Respuesta de SOS ACK, o este Evento SOS fallará.

Grupo de Eventos: Número de orden del Grupo de Eventos SOS, para implementar secuencias paralelas de alarmas ramificadas.

Para la secuencia de alarma lineal, defina el valor 1 (por defecto) para todos los eventos SOS.

Nombre es sólo para referencia y no se muestra en pantalla.

Secuencia de Alarma Lineal

Los Eventos SOS se ejecutan uno tras otro, en su orden numérico (1 a 10). Todos los mensajes SMS se envían primero antes de que se realice la primera llamada (si la hubiera). Si se definen varias llamadas, la cadena de llamadas continúa de acuerdo con la función *Continuación de las Llamadas de Alarma*.

Secuencia de alarma ramificada

Los Eventos SOS se ramifican en Grupos de Eventos SOS paralelos, ejecutados en su orden numérico (1 a 9). Dentro de cada Grupo de Eventos SOS, los Eventos SOS se ejecutan en su orden numérico (1 a 10).

Si todos los Eventos SOS de cualquier Grupo de Eventos SOS se completan con éxito, toda la secuencia de alarmas se considera exitosa y terminada.

Si un grupo de eventos SOS falla, el ciclo de alarma pasa al siguiente grupo de eventos SOS.

Continuación de las Llamadas de Alarma

Tan pronto como una llamada en la *lista de Eventos SOS* sea contestada, el ciclo dejará de hacer más llamadas, si la *Continuación de las Llamadas de Alarma* está desactivada (por defecto).

Un contestador automático también dejará de hacer más llamadas, a pesar de que todavía no se ha localizado a ninguna persona. Si la función *Continuación de las Llamadas de Alarma* está

activada, se realizarán todas las llamadas de la lista de eventos SOS, independientemente de que se hayan contestado o no las llamadas anteriores. También se realizan todas las llamadas, tanto si pertenecen a *grupos de eventos SOS* paralelos como si no.

Ajustes TWIG Autoverificación (DIN0825)

Activado: Al encender el dispositivo, inicia la autocomprobación de la tecla SOS del dispositivo, la función Hombre Muerto, el botón remoto TWIG y la baliza TWIG, y envía el informe de autoverificación a la Estación Central.

Espera ACK: Control del proceso de Autoverificación

Encendido: El dispositivo no pasará del modo de autoverificación al modo de funcionamiento normal hasta que reciba la confirmación de autoverificación de la Estación Central.

Apagado: El dispositivo pasará del modo de autoverificación al modo de funcionamiento normal tan pronto como haya completado con éxito la autoverificación y enviado el reporte de confirmación a la Estación Central.

Apagar cuando se coloque en la estación de carga

Define si la unidad está enviando una solicitud de apagado cuando se acopla a la estación de carga de sobremesa CTA50EU, CTA81 ("dock").

Apagado: La solicitud se envía desde la Estación Central.

9. Números de Asistencia

Aquí se define la acción cuando se presionan las teclas numéricas del TWIG Protector o TWIG One. Si programa sólo un número por botón, la acción es una llamada o envío de un SMS MPTP de asistencia (ASS) dependiendo de lo que se haya configurado.

Si se definen ambos números, se realizan ambas acciones.

TWIG One y TWIG Neo números de asistencia se pueden seleccionar también a través de la tecla de menú.

En el TWIG Protector Easy y TWIG Embody sólo se utiliza el primer par de números para activar la llamada/SMS con la tecla verde SEND.

En los dispositivos donde no hay ninguna función, por ejemplo, TWIG Asset Locator, los campos no tienen ningún valor.

Programación "GPRS" (sin "") como número de SMS, el mensaje ASS se envía a través de la telemática GPRS.

Tenga en cuenta que, si se utiliza una tecla para algún otro control, p.ej. para activar Encendido/Apagado Hombre Muerto o Alerta ámbar, la función de llamada de asistencia se desactiva.

Texto

Define la secuencia de texto en el campo de datos de mensaje ASS.

Tipo

MPTP: El mensaje ASS se envía al número de teléfono SMS de ASS en formato MPTP

Google: El mensaje ASS se envía al número de teléfono SMS de ASS como un hipervínculo de

Google Maps al que se añaden los campos de datos entre paréntesis.

Solo texto: El mensaje ASS se envía al número de teléfono SMS de ASS, como una cadena de texto en lenguaje sencillo, definida en 'Texto'

10. Lista Blanca

Lista Blanca controla la autorización de SMS entrantes y/o llamadas de voz para realizar acciones automáticas.

Si el *modo Lista Blanca* está activado, se deben listar todos los números autorizados; de lo contrario, los mensajes y las llamadas serán rechazados.

Modo Lista Blanca

Desactivado: La Lista Blanca no se puede utilizar para autorizar números.

SMS: Todos los mensajes SMS MPTP entrantes son filtrados.

Llamada: Todas las llamadas entrantes son filtradas.

SMS+Llamada: Todos los mensajes y llamadas entrantes de MPTP SMS son filtrados.

Lista Blanca Elementos (1...16)

Nº de teléfono: Número de SMS o teléfono a autorizar.

LOC: Autorizar los SMS de solicitud de ubicación de este número.

TRG: Autorizar el seguimiento de las solicitudes de SMS de este número.

Llamada

Si el valor se deja en blanco, se utiliza el Número de teléfono de activación como predeterminado.

Bloqueado: Las llamadas de este número están bloqueadas.

Permitido: Las llamadas de este número pueden sonar.

Autorespuesta: Las llamadas de este número se contestan automáticamente.

HF Autorespuesta: Las llamadas de este número se contestan automáticamente en el modo manos libres (altavoz).

Las llamadas de este número se contestan automáticamente en el modo manos libres (altavoz).

Tenga en cuenta que el modo Altavoz es muy alto y su uso debe ser considerado con cuidado.

Nota:

Autorespuesta – su configuración en Configuración general se anula con la Lista Blanca cuando se selecciona Llamada o SMS+Llamada. Se puede definir una combinación de números permitidos y bloqueados, pero si la lista sólo tiene las llamadas bloqueadas, bloquea todas las llamadas.

La mensajería GPRS no está controlada por la *Lista Blanca* sino por los ajustes de GPRS y Servidores.

Independientemente de la configuración de la *Lista Blanca*, el dispositivo puede restablecerse a los valores predeterminados de fábrica mediante comandos específicos remotos (SMS o GPRS) cuando se conocen los detalles del dispositivo.

11. Ajustes GPRS

Los ajustes GPRS pueden ser programados remotamente desde la central de alarmas a través de mensajes MPTP SMS (como hace TWIG WebFinder SP), o pueden ser programados localmente.

Cuando los ajustes GPRS han sido programados remotamente, se debe tener cuidado de no interferir con los ajustes remotos cuando se utiliza el TWIG Configurador.

Esta sección sólo define la configuración de la conexión GPRS del operador móvil. La sección Servidores define la configuración de los servidores IP.

Modo GPRS

Define si se utiliza GPRS o no. Por defecto está APAGADO.

Tenga en cuenta que para poder utilizar la telemática GPRS también se debe definir el ID de usuario en los servidores.

APN

Nombre del punto de acceso del operador móvil para la comunicación GPRS. Defina el valor completo del APN en el campo.

Por lo general, los operadores GSM permiten que el APN se deje vacío o se sustituya por "internet". Puede obtener el APN correcto a través de su operador de telefonía móvil.

Nombre de Usuario GPRS

Si su operador de telefonía móvil requiere un nombre de usuario para el acceso a GPRS, defina el nombre aquí.

Contraseña GPRS

Si su operador de telefonía móvil requiere una contraseña para el acceso a GPRS, defina la contraseña aquí.

GPRS DNS 1-2

Algunas redes GPRS requieren que se especifique un servidor de nombres de dominio primario (DNS1). Defina el DNS como una dirección IP. La longitud máxima para el nombre DNS1 es de 16 caracteres.

En la mayoría de los casos esto debe dejarse en blanco

Bloqueo del Roaming GPRS

Si está configurado, la conexión GPRS está desactivada cuando se encuentra en roaming fuera de la red doméstica. Si no está configurado, la conexión GPRS también está disponible durante el roaming.

El valor predeterminado es APAGADO. El valor se comprueba cada vez que se crea una conexión GPRS.

Precaución:

Permitir el roaming de datos GPRS puede ocasionar que su operador de telefonía móvil le cobre unos costos de datos muy elevados.

Nota

El dispositivo puede activar el roaming también en su propio país, cerca de las fronteras.

12. Servidores IP

ID

El ID es un número único o cadena de texto usado para identificar el dispositivo por el servidor GPRS de la Estación Central. Generalmente este es el número de teléfono del dispositivo TWIG. El ID no es necesario si el GPRS sólo se utiliza para AGPS. Los caracteres especiales como # o _ no están permitidos.

Uso del reconocimiento GPRS forzado

Si está habilitado, se necesita el reconocimiento de GPRS de la red. De lo contrario, el mensaje se reintentará enviar tres veces. Si el envío no tiene éxito, se utilizará el SMS en su lugar si se ha definido el número de copia de seguridad.

Copia de seguridad del número SMS (Número de Servicio)

Número de teléfono al que se envían los mensajes MPTP como SMS, en caso de que el modo GPRS esté activado pero la conexión GPRS no esté disponible.

Si el campo *Número de Servicio* – está vacío, entonces la función de copia de seguridad SMS está desactivada (por defecto).

Es posible que se apliquen algunas limitaciones. Por ejemplo, el seguimiento en tiempo real (TRR) no es posible a través de SMS.

Guía de configuración TWIG YZ6501-17-ES Todos los derechos reservados. © Twig Com Ltd. 2011-2021

Precaución:

La activación del Número de Servicio puede ocasionar altos costos de transmisión de SMS.

Modo conexión GPRS

Mini-USB Conector de alimentación y datos estándar utilizado en

Solo reconectar: El modo *Reconectar* se utiliza en todo momento. El dispositivo realiza la conexión GPRS al servidor en *intervalos de reconexión* y recibe cualquier mensaje pendiente del servidor. Los mensajes del dispositivo al servidor se transmiten sin demora.

Siempre encendido: La conexión GPRS está siempre activada. Todos los mensajes entre el servidor y el dispositivo se transmiten sin demora.

En el cargador: La conexión GPRS está siempre encendida cuando se conecta al cargador; de lo contrario, se utiliza el modo *Reconectar*.

Tenga en cuenta que si define *Siempre Encendido* puede impedir que el dispositivo entre en Modo Reposo o que utilice funciones de temporizador, lo que aumenta significativamente el consumo de energía y reduce la duración de la batería.

Intervalo de reconexión

Controla el intervalo de envío de los mensajes MO (Originado en el Móvil) GPRS de reconexión en el modo *Reconectar*. El dispositivo envía mensajes de reconexión al servidor para comprobar el estado del servidor y cualquier mensaje entrante pendiente. El valor por defecto es de 10 minutos.

Puede disminuir el valor del intervalo de reconexión para mejorar la latencia de los

mensajes MT (Móvil Terminado), a costa de un aumento del tráfico de datos.

Si el *Intervalo de Reconexión* se establece en 0 (cero), el dispositivo realiza la conexión GPRS sólo al encenderse o al enviar un mensaje MO como EMG o seguimiento. También se transfieren los mensajes MT, sin embargo, la latencia MT es indefinida a menos que se active el rastreo.

El valor *Intervalo de Reconexión* también se utiliza en el *Modo Reposo*, en *Ajustes generales*.

Servidores IP

El dispositivo se puede configurar para transferir datos a través de una conexión GPRS/IP con varios servidores. El cambio entre servidores en la transmisión de datos es fluido, pero a veces la red puede causar retrasos.

Servidor por defecto

Este es el servidor IP utilizado para todos los mensajes, si no se define ningún otro servidor. Este es el servidor predeterminado para los mensajes MO y MT y para mantener la conexión abierta. Se utiliza, por ejemplo, para la gestión y el seguimiento de los dispositivos. Otros servidores normalmente no mantienen la conexión abierta y se utilizan sólo para mensajes MO.

Servidor EMG

Si se define este servidor de emergencia, todos los mensajes EMG creados por cualquier proceso SOS se enviarán aquí, pero otros mensajes al Servidor por defecto o Servidor INF.

Precaución:

Si los mensajes EMG se envían a la misma dirección que la IP predeterminada del servidor, se recomienda NO configurar la dirección IP del "Servidor EMG" para evitar

conexiones GPRS y costes de datos innecesarios.

Servidor INF

Los ajustes de **Servidores INF** sólo están disponibles para los dispositivos tipo TLP52EU, TLP51EU, TLP50EU, TUP93EU, TUP92EU, TUP91EU y TUP90EU.

Si se define este servidor de mensajes de información, entonces los mensajes de estado y de información originados en el móvil (p. ej. baja batería, encendido/apagado) se envían aquí, pero otros mensajes al Servidor por defecto o Servidor EMG.

Precaución:

Si los mensajes INF se envían a la misma dirección que la IP predeterminada del servidor, se recomienda NO configurar la dirección IP para el Servidor IP INF para evitar conexiones GPRS y costes de datos innecesarios.

Servidor URL

Define la dirección URL (sólo los dispositivos TLP52EU, TLP51EU, TLP50EU, TUP93EU, TUP92EU, TUP91EU y TUP90EU), o alternativamente la dirección IP, de este servidor.

Puerto

Define el puerto IP de este servidor.

Protocolo

Los ajustes de Protocolo sólo están disponibles para dispositivos tipo TLP52EU, TLP51EU, TLP50EU, TUP93EU, TUP92EU, TUP91EU y TUP90EU.

Define el formato de los mensajes de posición salientes a este servidor:

MPTP: Todos los mensajes de posición salientes se envían en formato MPTP.

Google Maps: Todos los mensajes de posición salientes se envían como hipervínculo de Google Maps. Los campos de datos del final del mensaje MPTP están entre paréntesis al final del hipervínculo.

Seguridad

Define si la conexión GPRS está protegida con encriptación SSL/TLS o no.

Nada: La conexión utilizada no está cifrada.

SSL/TLS: La conexión utilizada está protegida con el cifrado SSL/TLS.

El ajuste por defecto es *Nada*.

Copia de seguridad del número

Número de teléfono al que se envían los mensajes MPTP como SMS, en caso de que el modo GPRS esté habilitado pero la conexión GPRS de este servidor no esté disponible.

MPTP

Traducción de encabezado

Define si los caracteres especiales (?, !) al principio de los mensajes MPTP (tanto SMS como GPRS) son reemplazados por letras o no. La sustitución es necesaria en algunas redes de telefonía móvil cuando se utilizan SMS en los que el operador utiliza estos caracteres para sus propios fines.

Traducción encabezado:	OFF	ON
Solicitudes:	?	Q
Actualizaciones:	!	E

El valor por defecto es Apagado.

Tenga en cuenta que la configuración Traducción de encabezado debe ser idéntica en la Estación Central, tanto si se trata de un sistema de servidor como de un dispositivo TWIG.

Formato Google

Activa un modo en el que todos los mensajes de posición salientes se envían como hipervínculo de Google Maps. Los campos de datos del final del mensaje MPTP están entre paréntesis al final del hipervínculo.

Los dispositivos del tipo TUP90EU y posteriores permiten seleccionar el formato de mensaje, en Eventos SOS, por separado para cada receptor de mensaje SOS, por ejemplo, un mensaje EMG a un smartphone como hipervínculo de Google Maps, y otro mensaje EMG a la Estación Central en formato MPTP.

Uso fuente de posición fija

Cuando está encendido, el valor del campo de datos de la fuente de posición es siempre "gps" para los mensajes MPTP, independientemente de cuál haya sido la fuente de posición original.

Baliza clasifica & envía

Define cómo se clasifican y envían los datos de las balizas. Las opciones son:

- "Dos grupos, enviar varios" = como anteriormente
- "Enviar más potente" = sólo se enviarán los datos de la baliza de señal más potente
- "Un grupo, enviar varios" = las balizas se clasifican en un grupo en función de la intensidad de la señal de la más fuerte a la más débil

- "Enviar más potente dentro del tiempo de búsqueda" = sólo se enviarán los datos de la baliza de señal más potente dentro del tiempo de búsqueda.

Comandos Internos MPTP

Permitir la programación de macros que se ejecutan en el dispositivo de la misma manera que los comandos MPTP enviados desde la Estación Central a través de SMS o IP/GPRS, como el seguimiento o la solicitud de posición.

Los *Comandos Internos MPTP* pueden ejecutarse automáticamente en cada arranque, o cuando la unidad pasa del modo de Emergencia al modo de Postemergencia.

Modo define la condición de ejecución:

Apagado: Este comando MPTP interno está desactivado.

Inicio: Este comando MPTP interno se ejecuta automáticamente en cada encendido del dispositivo.

Postemergencia: Este comando MPTP interno se ejecuta automáticamente cada vez que el dispositivo cambia del modo Emergencia al modo Postemergencia.

Número de teléfono es el destinatario de un mensaje MPTP basado en SMS.

Comando es el comando MPTP real que se va a ejecutar. Consulte el kit TWIG Integrator (*Especificación TWIG MPTP*) para obtener más detalles.

Por ejemplo, se puede iniciar el seguimiento automático cuando se supera el Ciclo de Emergencia. El uso de este modo requiere que el *Modo Postemergencia* esté activado en los *Ajustes SOS*.

Guía de configuración TWIG YZ6501-17-ES Todos los derechos reservados. © Twig Com Ltd. 2011-2021

13. Alarma Hombre Muerto

La alarma Hombre Muerto es una ayuda basada en sensores para activar el ciclo SOS también cuando el usuario está incapacitado y ya no puede dar la alarma pulsando la tecla SOS.

Para minimizar las falsas alarmas o las alarmas perdidas, los ajustes de la alarma de Hombre Muerto deben adaptarse cuidadosamente al escenario de uso y al entorno. El usuario necesita ser entrenado en la función Hombre Muerto y también en la comprensión de sus limitaciones.

Modo Sensor

Apagado: Hombre Muerto siempre está apagado.

Encendido: Hombre Muerto está siempre encendido cuando el dispositivo está activado.

Activar encendido: Hombre Muerto está activado cuando el dispositivo está encendido. El usuario puede cambiar el modo apagado/encendido con la tecla 4 (TWIG Protector y TWIG One).

Activar apagado: Hombre Muerto no está activado cuando el dispositivo está activado, pero el usuario puede activar/desactivar el modo con la tecla 4 (TWIG Protector y TWIG One).

Tenga en cuenta que, si la función Sensibilidad al Movimiento GPS está activada, la alarma Hombre Muerto no se puede utilizar y la configuración aparece en fondo gris.

Retraso en el Estado Normal

Define el tiempo que el dispositivo necesita para volver a la orientación/movimiento normal antes de que se restablezca su estado normal. El *Retraso*

en el *Estado Normal* es útil para prevenir la cancelación del TWIG SOS por accidente. El rango es de 1 a 5 segundos. El valor predeterminado es 1 segundo.

Alerta cuando

El criterio de Hombre Muerto para activar el TWIG SOS (por defecto es *Horizontal*):

Horizontal: TWIG SOS se lanza cuando la orientación del eje principal del dispositivo se desvía de la posición vertical absoluta en más de un *ángulo de inclinación* (en grados). El movimiento del dispositivo no tiene ningún efecto.

Vertical: TWIG SOS se lanza cuando la orientación del eje horizontal del dispositivo se desvía de la posición horizontal absoluta más que el ángulo de inclinación (en grados). El movimiento del dispositivo no tiene ningún efecto. El uso típico es llevar el dispositivo en la cintura, en un estuche de transporte horizontal.

Ver Apéndice A: Ángulos para la alerta Hombre Muerto, para la visualización de las orientaciones de los dispositivos para alertas y no alertas.

Sin Movimiento: El TWIG SOS se lanza cuando el movimiento del dispositivo detectado (aceleración) desciende por debajo de un valor umbral definido por la sensibilidad de movimiento. La orientación del dispositivo no tiene ningún efecto

Vertical + Sensibilidad al Movimiento Activa: TWIG SOS se lanza cuando la orientación del eje principal del dispositivo se desvía de la posición vertical absoluta más que el *ángulo de inclinación* (en grados), Y el movimiento del dispositivo detectado (aceleración) cae por

debajo de un valor umbral definido por la *Sensibilidad al Movimiento*.

Vertical + Sensibilidad al Movimiento Activa:

TWIG SOS se lanza cuando la orientación del eje horizontal del dispositivo se desvía de la posición horizontal absoluta más que el *ángulo de inclinación* (en grados), Y el movimiento del dispositivo detectado (aceleración) desciende por debajo de un valor umbral definido por *Sensibilidad al Movimiento*.

Sensible al movimiento

Activado: Añade los criterios de movimiento a los criterios de orientación, véase Alerta cuando.

Valor: El umbral de movimiento del dispositivo que se detecta (aceleración) indica actividad de movimiento o inactividad de movimiento. El rango es de 20... 999 mG. El valor por defecto es 100 mG. (1G = 9,8 m/s²).

Duración No alarma

Cuando el sensor Hombre Muerto detecta una condición de activación de alarma (*Vertical / Horizontal / Sin movimiento*), este ajuste define un tiempo de espera durante el cual el sensor espera a que se restablezca el estado normal, antes de activar la prealarma y por último la alarma. Esto es útil para evitar alarmas innecesarias, por ejemplo, en los casos en que el usuario se ha caído o se ha sentado, pero se encuentra perfectamente. El alcance es de 1 seg...18h:12 min:14 seg. El valor por defecto 30 segundos.

Duración Prealarma

Una vez que el sensor Hombre Muerto ha detectado una condición de activación de alarma y *no ha pasado la duración de la alarma*, el dispositivo entra en el período de prealarma. Durante la prealarma, el usuario es alertado por el sonido y la vibración (de acuerdo con los ajustes de sonido y vibración en Ajustes genéricos / Entornos). Cuando el periodo de prealarma ha terminado, y la orientación/movimiento normal no ha sido restaurada, se inicia TWIG SOS. El rango es de 1seg 18 h:12 min:14 seg. El valor por defecto 30 segundos.

Ángulo de inclinación

Define el ángulo de inclinación (en grados) que el dispositivo debe inclinar, antes de que se considere que su orientación cambia de *Vertical* a *Horizontal*. El valor por defecto es de 45 grados.

Repetición Ciclo alerta

Una vez: La orientación/movimiento normal tiene que ser restaurada antes de que el ciclo SOS pueda ser iniciado de nuevo desde el sensor. (Por defecto)

Repetiendo: Alarma Hombre Muerto repetida y ciclo SOS lanzado de nuevo hasta que se restablezca la orientación/movimiento normal.

Linterna Antorcha (Sólo TWIG Bracer)

Encendido: La luz LED intermitente de la linterna está activada durante la prealarma Hombre Muerto.

Apagado: La luz LED intermitente de la linterna se desactiva durante la prealarma Hombre Muerto.

Tiempo de pausa

La función de *pausa Hombre Muerto* relacionada con las teclas UI. Este ajuste determina el tiempo que el sensor está en pausa cuando el usuario activa la función de tiempo de pausa de Hombre Muerto.

Hombre Muerto menú de tiempo de pausa

Tiempo inicial Define el valor de tiempo de la primera duración de la pausa seleccionable Hombre Muerto..

Intervalo de tiempo Define el valor de tiempo entre los siguientes intervalos de tiempo de pausa seleccionables.

Número de elementos del menú Define el número de valores de tiempo seleccionables que se muestran en el menú de tiempo de pausa.

Cancelación de prealarma activada

Cuando se activa, el usuario puede cancelar la prealarma Hombre Muerto activada por el cambio de orientación o por falta de movimiento

La prealarma se puede cancelar pulsando la tecla END.

Hombre Muerto+

Los dispositivos TWIG que soportan la función Hombre Muerto+ alertan al Centro Receptor de Alarmas (CRA) también en situaciones en las que el usuario no se mueve (por ejemplo, debido a inconsciencia), pero la alarma personal no se desvía lo suficiente del ángulo de inclinación absoluto (por ejemplo, cuando el desmayo no

incluye la caída y el cambio en el eje de orientación del dispositivo).

Duración No Movimiento

Cuando se aplican los criterios Hombre Muerto *Horizontal* o *Vertical* (ver Alerta cuando), es posible configurar un activador adicional Hombre Muerto+. El ajuste *Hombre Muerto+* de *Duración No Movimiento* define el tiempo de espera en segundos antes de que se active la prealarma y, finalmente, la alarma. *Hombre Muerto+* se desactiva cuando la opción *Duración No Movimiento* *Duración No Movimiento* se establece en 0.

Hombre Muerto++

Caída Libre: Define si el dispositivo activará el ciclo SOS cuando el dispositivo detecte una situación de caída libre. El límite está fijado en aproximadamente 2,5 metros de caída libre para activar la alerta.

Impacto: Activa la función para detectar el impacto de, por ejemplo, un accidente o una caída. Tenga en cuenta que, si el dispositivo se lleva de tal manera que pueda moverse libremente y golpear, por ejemplo, el cuerpo, la alerta de impacto no funcionará correctamente, pero dará falsas alarmas.

14. Alerta ámbar

La Alerta ámbar es una ayuda eficaz basada en el temporizador para activar el TWIG SOS cuando se enfrentan a escenarios de alto riesgo de "código amarillo", también cuando el usuario está incapacitado y ya no puede activar la alarma pulsando la tecla SOS.

La *Alerta ámbar interactiva* también puede ayudar a activar la alarma en la CRA, en los casos en los que se prevé la pérdida de cobertura de la red móvil y, por lo tanto, se ve comprometida la transferencia de SOS del dispositivo TWIG a la CRA.

La *Alerta ámbar interactiva*, cuando se escoge, requiere una integración cuidadosa con el sistema CRA, con el fin de gestionar eficazmente los riesgos de los trabajadores solitarios.

Control teclado

El "control de teclado" habilitado de la alerta Amber permite la selección del tipo de número de teléfono con los dispositivos TWIG One y TWIG One Ex.

Modo de Alerta ámbar

Apagado: La alerta ámbar está desactivada y no puede ser activada por el usuario (por defecto)

Interactivo: La alerta ámbar está activada y debe ser activada por el usuario con la ayuda de la CRA.

El sistema de la CRA debe implementar un temporizador de alarma principal, al vencimiento del cual el "código amarillo" pasa a ser el "código rojo". El beneficio de esta configuración es que la alarma se activará en la CRA también en caso de que el dispositivo TWIG pierda la cobertura de la red móvil después de configurar la alerta ámbar.

Hay un temporizador local en el dispositivo TWIG, configurado al mismo tiempo con el temporizador de la CRA y con la misma duración de caducidad, informando al usuario a través de la prealarma cuando es el

momento de reactivar o apagar la alerta ámbar.

Después de la activación de la alerta ámbar por parte del usuario, la solicitud de activación se envía al número de teléfono de activación de la CRA, ya sea como mensaje MPTP SMS o GPRS, o como llamada de voz. La alerta ámbar sólo se inicia cuando el dispositivo recibe una confirmación de activación (ACK) del Número de Teléfono de Activación de la CRA, después de lo cual se envía una indicación de activación (IND) a la CRA.

La alerta ámbar se reactiva de la misma manera que se inicia la primera vez.

Después de la desactivación de la alerta ámbar por parte del usuario, la solicitud de desactivación se envía al Número de Teléfono de Desactivación de la CRA, ya sea como mensaje MPTP SMS o GPRS, o como llamada de voz. La alerta ámbar sólo se detiene cuando el dispositivo recibe una confirmación de desactivación (ACK) del Número de Teléfono de Desactivación de la CRA, después de lo cual se envía una indicación de desactivación (IND) a la CRA.

LOCAL:

La alerta ámbar está habilitada y debe ser activada por el usuario (por defecto).

El temporizador de alarma, cuyo "código amarillo" al caducar se convierte en "código rojo", se activa en el dispositivo TWIG. El mismo temporizador informa al usuario a través de la prealarma cuando es el momento de reactivar o apagar la alerta ámbar.

Una vez activada la alerta ámbar por el usuario, la indicación de activación se envía al

Número de Teléfono de Activación de la CRA, ya sea como mensaje MPTP SMS o GPRS, o como llamada de voz.

La alerta ámbar se reactiva de la misma manera que se inicia la primera vez.

Después de la desactivación de la alerta ámbar por parte del usuario, la indicación de desactivación se envía al Número de Teléfono de Desactivación de la CRA, ya sea como mensaje MPTP SMS o GPRS, o como llamada de voz.

La alerta ámbar se inicia o se detiene, independientemente de si el dispositivo recibe o no una confirmación de activación/desactivación (ACK) de la CRA.

ACK Necesario

Aplicable solo a TWIG Point Remote Configurator.

Tipo de Número de teléfono

Define si se utiliza SMS, GPRS o llamada de voz para la activación/desactivación de la alerta ámbar, y para la confirmación de activación/desactivación (ACK), y para la indicación de activación/desactivación (IND).

Llamada: El dispositivo hace una llamada telefónica al número de teléfono de activación o desactivación, para solicitar (Modo Interactivo) o indicar (Modo Local) la activación o desactivación de la alerta ámbar.

Durante una llamada telefónica, el usuario puede seleccionar la duración del temporizador de alerta ámbar presionando el botón del dispositivo durante 2 segundos: 1=30 min, 2=1h, 3=1h30min, 4=2h. La

selección se transmite a la CRA como DTMF (Multifrecuencia de doble tono).

La confirmación de activación/desactivación (ACK) y la indicación de activación/desactivación (IND) se transfieren por SMS o GPRS.

SMS: El dispositivo envía un mensaje SMS MPTP al Número de Teléfono de Activación o al Número de Teléfono de Desactivación, para solicitar (Modo Interactivo) o Indicar (Modo Local) la activación o desactivación de la alerta ámbar. El mensaje de solicitud/indicación de activación incluye el valor de duración del temporizador de alerta naranja.

La confirmación de activación/desactivación (ACK) y la indicación de activación/desactivación (IND) se transfieren por SMS.

SMS (GPRS): Cuando el *número de teléfono de activación/desactivación* es "GPRS" (sin ""), el dispositivo envía un mensaje MPTP GPRS al *servidor IP por defecto*, para solicitar (*modo interactivo*) o indicar (*modo local*) la activación/desactivación de la alerta ámbar. El mensaje de solicitud/indicación de activación incluye el valor de duración del temporizador de alerta naranja.

La confirmación de activación/desactivación (ACK) y la indicación de activación/desactivación (IND) se transfieren a través de GPRS.

Número de llamada de la Alerta Ámbar

Define el número de teléfono al que llama el dispositivo después de que éste haya enviado un mensaje de solicitud de activación al número de

teléfono de activación (sólo disponible con el modo interactivo).

Número de teléfono de Activación

Define el número de teléfono al que se envía/realiza el SMS/llamada de activación de la alerta ámbar. Si el valor configurado es **GPRS**, todos los mensajes GPRS se envían al *Servidor IP predeterminado*.

Número de teléfono de Desactivación

Define el número de teléfono al que se envía/realiza el SMS/llamada de desactivación de la alerta ámbar. Si el valor configurado es **GPRS**, todos los mensajes GPRS se envían al servidor IP predeterminado.

Si el valor se deja en blanco, se utiliza el Número de teléfono de activación como predeterminado.

Tiempo de prealarma

Define cuánto tiempo antes del vencimiento del temporizador de la alerta ámbar se inicia la prealarma.

Durante la prealarma, el usuario puede restablecer o desactivar la alerta ámbar. Si el modo es *Interactivo*, el dispositivo debe recibir la confirmación de (re)activación / desactivación (ACK) del *Número de Teléfono de Desactivación* de la CRA antes de que expire el temporizador.

Tiempo

Define el tiempo en minutos a partir del cual se inicia la cuenta atrás del temporizador.

Menú de selección del tiempo de la Alerta ámbar

Hora de inicio Define el valor de tiempo del primer periodo seleccionable del temporizador de la alerta ámbar.

Intervalo de tiempo Define el valor de tiempo entre los siguientes intervalos de las etapas de tiempo seleccionables del temporizador de la alerta ámbar.

Número de elementos del menú Define la cantidad de alternativas de valores de tiempo seleccionables que se muestran en el menú del temporizador de la alerta ámbar.

15. Dispositivos de corto alcance (SRD)

Los ajustes del dispositivo TWIG para operar con dispositivos de corto alcance (short range devices, SRD) se describen en esta sección.

Los periféricos SRD se comunican con un transceptor SRD en el dispositivo TWIG, a través de un enlace de RF bidireccional de 869 MHz en la banda ISM.

Nota

Existe una unidad transceptora de RF SRD sólo en los dispositivos TWIG pedidos con la opción SRD o SRD3. La opción SRD3 permite la localización Wi-Fi y Bluetooth de baja energía, además de la compatibilidad con TWIG SRD.

El dispositivo TWIG equipado con la opción SRD o SRD3 puede operar con el transceptor SRD de categoría 2 del TWIG Remote Button, baliza de localización TWIG Beacon, identificadores de etiqueta TWIG Tag y dispositivos de sensor de puerta TWIG Door Sensor al mismo tiempo.

Nota

Cuando se activa el transceptor SRD, aumenta el consumo de energía del dispositivo TWIG y, por lo tanto, disminuye la duración de la batería.

El transceptor SRD se apaga completamente cuando no hay transceptores del TWIG Remote Button emparejados con el dispositivo, y TWIG Beacon Location Enabled está APAGADO, y TWIG Tag Enable está APAGADO.

TWIG Remote Button SRD

El TWIG Botón Remoto provee una solución flexible para activar procesos remotos con el dispositivo TWIG. El TWIG Botón Remoto sólo está diseñado para su uso en entornos de receptores SRD de categoría 2, que es el nivel de rendimiento estándar del receptor SRD, y no para su uso como alarma social, asegurando una comunicación fiable para que una persona en peligro en un área confinada inicie una llamada de ayuda.

Se pueden emparejar un máximo de 5 dispositivos TWIG Botón Remoto SRD con un dispositivo TWIG.

Emparejar y eliminar TWIG Botón Remoto SRD

ID: Define el número de serie del TWIG Botón Remoto que se emparejará con el dispositivo TWIG.

Obtener ID: Haga clic en el botón Obtener ID para activar el modo de emparejamiento. A continuación, pulse el TWIG Remote Button. El indicador de TWIG Botón Remoto se iluminará primero en rojo y luego se volverá verde una vez que esté emparejado.

Para eliminar un TWIG Botón Remoto, borre el *ID de la unidad* correspondiente y luego haga clic en **Grabar en el dispositivo**.

Ciclo SOS mediante TWIG Remote Button

Cuando el ciclo SOS se inicia con el TWIG Remote Button, el mensaje EMG incluye el campo de texto SOS Texto / *TWIG Remote Button* (el valor por defecto es "Clave SOS"), seguido por el número de *Unidad* del TWIG Remote Button (1 - 5).

Balizas TWIG de localización

Las balizas TWIG Beacon de localización complementan a AGNSS al proporcionar una solución robusta de localización en interiores para entornos tales como fábricas, almacenes e instituciones. La inversión y la precisión de la localización son escalables para adaptarse a las necesidades de cada caso.

Baliza TWIG Beacon de localización habilitada

Encendido: El transceptor SRD está encendido, para escuchar las señales de la baliza TWIG.

Apagado: El transceptor SRD no está encendido para escuchar las señales de la baliza TWIG, sin embargo, puede ser activado para comunicarse con otros tipos de periféricos TWIG SRD.

Envío de aviso de batería baja

Define si la información de batería baja recibida de la baliza TWIG es enviada desde el dispositivo TWIG a la Estación Central.

Encendido: Se envía un mensaje de aviso de batería baja cuando el dispositivo registra una nueva baliza TWIG con el estado de batería baja. El mensaje de batería baja se envía sólo

una vez. Cuando el dispositivo recibe de la misma baliza un mensaje borrado de batería baja, el estado de batería baja de esa baliza TWIG se reinicia.

Apagado: El dispositivo no envía avisos de batería baja de las balizas TWIG a la Estación Central.

Duración de la búsqueda de la baliza TWIG Beacon

Define el tiempo máximo durante el que se supervisan las señales de la baliza. El rango es de 0...4 min: 14 seg. El valor predeterminado es 5 seg.

Duración del tiempo de reposo de la baliza TWIG Beacon SRD

Define el tiempo de reposo del transceptor SRD durante el cual el dispositivo de alarma personal TWIG no recibe señales de la baliza TWIG. Si el valor está ajustado a 0, el transceptor SRD está escuchando continuamente a los transceptores de la baliza TWIG. Tenga en cuenta que esto afecta al consumo de energía. El rango es de 0...4 min:14 seg. El valor predeterminado es 10 seg.

Mostrar el nombre de la baliza en la pantalla

El ajuste define si el nombre de la baliza se muestra en la pantalla del dispositivo cuando éste escanea las balizas disponibles.

Encendido: El nombre de la baliza recibida se muestra en la pantalla del dispositivo. Cuando se ha escaneado la baliza, su nombre se muestra en la pantalla con el color normal. Cuando el dispositivo comienza a escanear la siguiente baliza, el nombre de la baliza mostrada se muestra con color negativo hasta que se recibe una nueva señal de baliza o se reinicia el dispositivo. Si el nombre de la baliza no está configurado, se

muestra el número de identificación de la baliza. También se muestran los nombres de las balizas BLE y de las estaciones base Wi-Fi si el dispositivo está equipado con la opción SRD3 y se habilita el escaneo de balizas BLE y estaciones base WiFi en el dispositivo.

Apagado: El nombre de la baliza recibida no se muestra en la pantalla del dispositivo.

Tiempo de conservación de datos de la baliza

Especifica el tiempo que los datos recibidos de la baliza TWIG se mantendrán en la memoria del dispositivo. Independientemente de esta configuración, los datos de la baliza se borrarán de la memoria cuando el dispositivo se apague.

Identificadores por radiofrecuencia (RF)

Los identificadores por RF TWIG Tag / TWIG Door Sensor son una solución rentable para el control de la asistencia, los puntos de entrada y salida, la gestión logística y muchas otras aplicaciones de generación de informes.

Cuando se pasa el identificador TWIG Tag RF con un dispositivo TWIG compatible, se envía un mensaje de informe !INF a la Estación Central, con el código de estado 019, el texto "RFTag", el ID de serie de 8 dígitos de TWIG Tag y la marca de tiempo.

Tag/Door Sensor habilitado

Activa el dispositivo TWIG para escuchar los mensajes enviados por los identificadores RF de TWIG Tag/TWIG Door Sensor.

Encendido: El transceptor SRD del dispositivo de alarma personal TWIG está encendido para escuchar las señales del TWIG Tag/TWIG Door Sensor.

Apagado: El transceptor SRD no está activado para escuchar las señales del TWIG Tag/TWIG Door Sensor, sin embargo, puede ser activado para comunicarse con otros tipos de TWIG SRD periféricos.

16. Localización Wi-Fi and BLE

Los dispositivos TWIG equipados con la opción SRD3 pueden ser localizados con el servicio de localización híbrido TWIG Point Netloc, que permite también la localización con estaciones base Wi-Fi y balizas BLE.

Escaneo Wi-Fi AP (punto de acceso) habilitado

Encendido: El dispositivo no escanea las balizas BLE en busca de una ubicación hybrid.

Apagado: El dispositivo no escanea las balizas BLE en busca de una ubicación hybrid

Escaneo de balizas BLE habilitado

Encendido: El dispositivo no escanea las estaciones base Wi-Fi en busca de una ubicación híbrida.

Apagado: El dispositivo escanea todas las estaciones base Wi-Fi en busca de una ubicación híbrida.

Filtrado por el nombre de la baliza

Aquí se define el nombre de la baliza utilizado para el filtrado.

Las balizas BLE/Wi-Fi pueden ser filtradas por el nombre. Cuando se define el nombre de la baliza, los datos de la baliza BLE/Wi-Fi sólo se utilizan si la secuencia del texto del nombre de la baliza BLE/Wi-Fi coincide con el nombre de la baliza existente.

Si el nombre no está definido, el dispositivo utiliza cualquier dato de la baliza BLE/Wi-Fi.

17. TWIG FirmwareLoader

El software del dispositivo TWIG ("firmware") está desarrollado internamente, con el objetivo de garantizar la mejor calidad, la innovación en los productos y el soporte al cliente.

Si desea actualizar la versión más reciente del firmware de los dispositivos TWIG, puede hacerlo en el sitio conectando los dispositivos a un PC con la aplicación FirmwareLoader de TWIG.

Instalación del TWIG Firmware Loader

TWIG FirmwareLoader es compatible con todos los modelos de los dispositivos de tipo TLP52EU, TLP51EU, TLP50EU, TUP93EU, TUP92EU, TUP91EU, TUP90EU y TCP90EU, lo que facilita la actualización del firmware y reduce el riesgo de errores del usuario.

Descargue la última aplicación TWIG FirmwareLoader (.exe) de www.twigcom.com (<https://www.twigcom.com/shop/product/swf-twig-firmwareloader-4796>), y guárdela en su ordenador. La aplicación está lista para ser utilizada sin necesidad de una instalación por separado.

Los tipos de dispositivo TLP52EU, TLP51EU, TLP50EU, TUP93EU, TUP92EU, TUP91EU, TUP90EU y TCP90EU utilizan la interfaz HID de Windows, por lo que no se necesita un driver USB independiente. Cuando un dispositivo TWIG se conecta por primera vez a su PC, el sistema operativo le notificará de la búsqueda de un nuevo dispositivo y, por lo general, instalará los drivers automáticamente.

Precaución

Use las versiones correctas del TWIG Configurator y del TWIG FirmwareLoader, que coincidan con el tipo de su dispositivo TWIG. El tipo de dispositivo (TUP93EU, TUP92EU...) está impreso en la etiqueta de identificación que se encuentra en la parte posterior del dispositivo.

Requisitos del sistema: Windows 10, Windows 8, Windows 7, Windows Vista o Windows XP. Puerto USB, cable TWIG USB-miniUSB y adaptador C o estación de programación.

Actualización del Firmware del dispositivo

Conecte el dispositivo TWIG a su PC mediante un cable USB a mini-USB (ACU) conectado al "clip" del adaptador del cargador o a la estación de programación. **Los dispositivos TWIG Ex o los dispositivos tipo TLP51EU, TLP50EU y TUP92EU no deben conectarse al PC ni a ningún cargador con ningún otro cable de carga que no sea FME92EU o FCE92EU.**

Nota

La estación de carga TWIG CTA81 no admite la conexión USB.

Encienda el dispositivo.

Ejecute la aplicación TWIG FirmwareLoader haciendo doble clic en el archivo.exe de su PC.

Cuando la aplicación muestre el nombre del dispositivo, haga clic en **Select**.

En la nueva ventana de la aplicación, haga clic en **Begin Update**. El número de versión del nuevo firmware se muestra en la parte superior de la ventana (por ejemplo, CT3P.01.010.0000).

Copia de seguridad de la configuración del dispositivo

El TWIG FirmwareLoader conserva la configuración del dispositivo durante la actualización del firmware.

Es recomendable realizar una copia de seguridad de los ajustes conocidos de los dispositivos para su posterior consulta antes de la actualización del firmware, utilizando el *TWIG Configurator* y la función **Save to File**.

Después de actualizar el firmware y reiniciar, si TWIG solicita la contraseña y usted la ha olvidado, ejecute **Factory Reset**. Luego **Reboot**, y devuelva la configuración del dispositivo desde el archivo de copia de seguridad usando **Read from File**.

Versiones de Firmware

En el número de versión del firmware, los primeros 4 caracteres definen el tipo de dispositivo. El segundo y tercer grupo de números son el número de versión. El último conjunto es el identificador de la versión personalizada.

TLP52EU:
CT5P = TWIG Neo

TLP51EU:
CT5P = TWIG One
CT5P = TWIG One Ex

TLP50EU:
CT5P = TWIG One
CT5P = TWIG One Ex

TUP93EU:
CT4B = TWIG SOSCard

RG310/RG170:
CT4G = TWIG Bracer

TUP92EU:
CT4P = TWIG Protector Ex 3G
CT4P = TWIG Protector Pro Ex 3G
CT4P = TWIG Protector 3G
CT4P = TWIG Protector Pro 3G
CT4P = TWIG Protector EasyS 3G

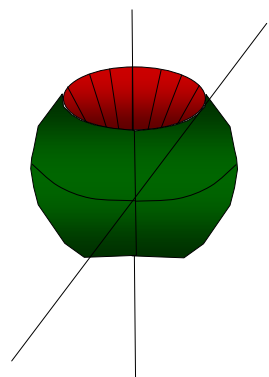
TUP91EU:
CT4W = TWIG Embody

TUP90EU:
CT3P = TWIG Protector Pro, TWIG Protector 3G
CT3E = TWIG Protector Easy 3G
CT3S = TWIG Sure

Normalmente, un dispositivo no puede programarse con un tipo de firmware diferente al que ya está en el dispositivo. Si necesita hacerlo, por ejemplo, para realizar pruebas, póngase en contacto con soporte de support@twigcom.com or +358 40 510 5058.

Apéndice A: Ángulos para la alerta Hombre Muerto

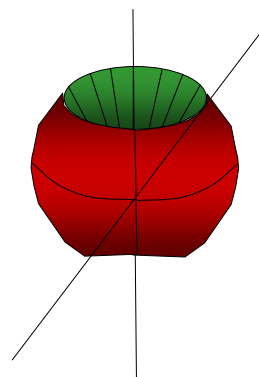
Alerts when vertical



Tilt angle e.g 45°
 Allowed orientation in green.
 Both on top and bottom. If tilted
 more than 135 degrees, again in
 allowed orientation. Alarm when
 in RED area
 NOTE, that also movement
 condition must be met



Alerts when horizontal



Tilt angle e.g 45°
 Allowed orientation in green.
 Both on top and bottom. If tilted
 more than 135 degrees, again in
 allowed orientation. Alarm when
 in RED area
 NOTE, that also movement
 condition must be met



Apéndice B: Glosario

2G	GSM+GPRS red móvil	MPTP	Protocolo Telemático para Teléfonos Móviles, protocolo inalámbrico TWIG lanzado originalmente en el año 2000
3G	WCDMA red móvil	MT	Móvil Terminado, conexión iniciada por el servidor al dispositivo móvil
4G	LTE red móvil	NFC	Comunicación de Campo Cercano
ACK	Acuse de recibo, confirmación	PIN	Número de identificación personal, el código de 4 dígitos de la SIM
APN	Nombre del punto de acceso, para la conectividad GPRS/IP	Modo postemergencia	Estado del dispositivo inmediatamente después del
CRA	Central Receptora de Alarmas	RF	Radio Frequency
ASS	MPTP llamada o mensaje de asistencia	SIM	Módulo de identificación del abonado, tarjeta inteligente que almacena la identidad de suscripción móvil GSM
BLE	Bluetooth Low Energy	URL	Universal Resource Locator, web hyperlink
Estación Central	Central de monitorización de dispositivos de alarma	USB	Puerto de Seriado Universal, conector de alimentación y datos estándar utilizado en los cables de datos y carga TWIG
DIN0825	Normativa de la Industria Alemana para dispositivos para trabajadores solitarios	TWIG Point AGPS	Alimentación de datos GPS asistida para
DNS	Sistema de nombres de dominio, para	TWIG Point Netloc	Servicio de localización híbrido
Dock	Estación de carga de sobremesa, con indicación remota de que el dispositivo está "acoplado"	TWIG Beacon	Balizas TWIG Periféricos SRD de localización en interiores para dispositivos TWIG, que son un complemento GPS/AGPS
DTMF	Multifrecuencia de Doble Tono, técnica para transferir datos a través de una conexión de audio	TWIG Remote Button	Botón Remoto TWIG Botón de alarma remoto para dispositivos TWIG
EMG	Llamada de emergencia o mensaje MPTP	TWIG personal alarm device	Dispositivo de alarma Dispositivo de alarma móvil TWIG, como TWIG One
Modo de Emergencia	Estado del dispositivo durante el cual se priorizan las comunicaciones de emergencia con la Estación Central	Hombre Muerto	Sistema automático de activación de alarma basado en un sensor de movimiento para dispositivos TWIG
Firmware	Software ejecutable del dispositivo	Alerta Ámbar	Sistema de activación de alarma basado en un temporizador para dispositivos TWIG
GPRS	Servicio General de Paquetes vía Radio, sistema móvil de datos de conmutación de paquetes de 2G (o "2,5G").	Ciclo SOS	Secuencia de comunicación de alarma configurable de los dispositivos TWIG
GPS	Sistema de posicionamiento global	SRD	Dispositivos de Corto Alcance, un enlace RF en banda ISM entre los dispositivos TWIG y los periféricos TWIG SRD
GNSS	Sistema Mundial de Navegación por Satélite	SRD3	Dispositivos de Corto Alcance, un enlace RF de banda ISM entre los dispositivos TWIG y los periféricos TWIG
GSM	Sistema Global para las Comunicaciones Móviles, evolución europea de las comunicaciones móviles 2-4G		
IMEI	Identidad Internacional del dispositivo móvil GSM		
INF	Mensaje de información MPTP (mensaje de estado, mensaje de indicación)		
IP	Protocolo de Internet		
Mini-USB	Conector de alimentación y datos estándar utilizado en los adaptadores de carga TWIG		
MO	Originado en el Móvil, conexión iniciada por un		

TWIG Tag

SRD, las ubicaciones Wi-Fi y BLE (Bluetooth Low Energy)
Periférico de control de asistencia SRD